

## Condizioni e termini contrattuali della Orto Service Italia srl

### 1 - Validità

1.1. Tutti gli accordi e le offerte tra noi e i nostri partner contrattuali (clienti) si basano sulle presenti condizioni e termini contrattuali (di seguito AGB). Le modifiche o l'esclusione di questi termini e condizioni, nonché le condizioni di deroga dell'acquirente diventano parte del contratto solo se le accettiamo espressamente.

1.2. Queste condizioni si applicano anche a tutte le nostre future consegne, servizi e offerte, anche se non concordate separatamente.

1.3. Termini e condizioni differenti dei nostri clienti, che non riconosciamo espressamente, non entrano a far parte del contratto, anche se non contraddiciamo espressamente.

1.4(a) Qualora il cliente sia un soggetto di diritto Italiano, le presenti Condizioni Generali di Vendita e tutti i contratti stipulati da quest'ultimo con il Venditore s'intendono regolati dalla legge Italiana.

(b) Qualora invece il cliente sia un soggetto di nazionalità diversa da quella italiana, le presenti Condizioni Generali di Vendita e tutti i contratti stipulati da quest'ultimo con noi s'intendono regolati dalla Convenzione di Vienna del 1980 relativa ai Contratti di Vendita Internazionale di Beni.

### 2 - Offerta e contratto

2.1. Le nostre offerte sono non vincolanti, laddove nulla di diverso risulta dall'offerta. La vendita è riservata a noi in qualsiasi momento.

2.2. Eventuali illustrazioni, descrizioni o documenti simili allegati o basati sulle nostre offerte sono informazioni non vincolanti che non diventano parte del contratto, a meno che non sia espressamente convenuto che i documenti corrispondenti o il contenuto specifico di tali documenti diventeranno parte del contratto.

2.3. L'ordine firmato dal cliente è un'offerta vincolante. Abbiamo il diritto di accettare, confermare o eseguire il servizio entro 7 giorni.

2.4. Il contratto si intende stipulato con la nostra conferma d'ordine, al più tardi con l'accettazione delle nostre consegne o servizi da parte del cliente.

### 3 - Ambito delle nostre consegne e servizi, scopo del contratto, obbligo di collaborazione del cliente

3.1. La portata delle nostre consegne e servizi deriva dalla nostra conferma d'ordine e in assenza di tale offerta alla base dell'ordine. Le consegne e i servizi non espressamente specificati o elencati non fanno parte della nostra fornitura e servizi. La portata della fornitura e del servizio non include in particolare il trasporto e lo scarico delle merci, a meno che ciò non sia stato espressamente concordato.

3.2. Uno scopo specifico del contratto o un'identità speciale della merce è contenuto del contratto solo se lo scopo o l'identità all'uso sono concordati separatamente.

3.3. Il cliente è obbligato a collaborare. In particolare, è obbligato a garantire che una consegna eventualmente concordata possa essere eseguita il più rapidamente possibile.

3.4. Il cliente si impegna ad eseguire campionature e analisi chimico-alimentari sulla merce consegnata, nell'interesse dei consumatori. I costi risultanti sono a carico del cliente.

### 4 - Termini di consegna e scadenza

4.1. I termini di consegna da noi specificati non sono vincolanti, a meno che un termine di consegna o un termine di consegna specifici non siano espressamente concordati come vincolanti. Ogni consegna è soggetta di diritto a vincoli di corretto autoapprovvigionamento. L'inizio del termine o del periodo di consegna richiede il chiarimento di tutte le domande e l'adempimento tempestivo e corretto degli obblighi del cliente. La scadenza sarà prorogata in modo appropriato o la data verrà posticipata di un ragionevole lasso di tempo, a meno che le condizioni di cui sopra non siano soddisfatte. Il tempo di consegna o la data di consegna sono rispettati se la merce ordinata ha lasciato il magazzino o se la disponibilità per la spedizione è stata comunicata.

4.2. Se veniamo impediti alla tempestiva attuazione delle nostre forniture e servizi a causa di sommosse, guerra, disordini, scioperi, serrate, incendi, calamità naturali, maltempo, problemi di trasporto, cambiamenti nella legislazione, misure di regolamentazione o regolamenti o i verificarsi di altri eventi imprevedibili di forza maggiore, che sono al di fuori del nostro controllo e che non siamo riusciti a scongiurare, nonostante ragionevole impegno in relazione alle circostanze del caso concreto, i tempi di consegna e le prestazioni si prorogano o veniamo automaticamente dispensati dall'obbligo di consegnare. Questo vale anche se tali circostanze si verificano con i fornitori. Informiamo immediatamente il cliente e il fornitore di tali impedimenti.

4.3. Se il cliente ritarda l'accettazione o viola altri obblighi di collaborazione, abbiamo il diritto di richiedere il risarcimento dei danni subiti, inclusi gli eventuali costi aggiuntivi (in particolare i costi di deposito o costi dovuti alla deperibilità della merce). Il diritto a fare valere ulteriori richieste rimane riservata a noi. Inoltre, il rischio di perdita accidentale o deterioramento accidentale della merce ricade in questo caso, in deroga al paragrafo 5.4, sul cliente in quanto è in mora di accettazione.

4.4. Se siamo in difetto con una consegna o un servizio o se una consegna o un servizio diventa per noi impossibile da realizzare per qualsiasi motivo, la nostra responsabilità per danni è limitata in conformità con il paragrafo 9 di queste Condizioni. Il superamento dei tempi di consegna concordati deve essere confermato all'arrivo della merce dal corriere con lettera di vettura firmata.

### 5 - Consegna, ritiro, trasferimento del rischio, resi

5.1. Salvo patto contrario, la consegna della merce è „franco camion/partenza camion”. Tutti i rischi di trasporto sono trasferiti al cliente al momento della spedizione della merce.

5.2. Se, eccezionalmente, viene concordata una consegna „franco cliente”, tutti i costi sostenuti per la consegna della merce sono a carico esclusivo del cliente.

5.3. Il rischio di perdita accidentale e deterioramento accidentale della merce deve essere trasferito al cliente al momento della spedizione della merce, vale a dire al vettore, al corriere o qualsiasi altra persona destinata a effettuare la spedizione.

5.4. Deviazioni qualitative e quantitative devono essere confermate all'arrivo della merce da parte del corriere nella lettera di vettura con la sottoscrizione della stessa.

5.5. Lo smaltimento e i relativi costi per l'imballaggio di trasporto consegnato sono a carico del cliente. Salvo patto contrario, i costi di smaltimento o le commissioni addebitate dalla DSD (il cosiddetto „punto verde”) o dalle amministrazioni pubbliche e organizzazioni simili devono essere a carico del cliente.

Il cliente è il destinatario o il primo importatore. È obbligo del cliente al momento della consegna occuparsi dello scambio o del peggio delle casse o pallet Europool. Si presume che il materiale sia in condizioni perfette, igieniche, pulite, corrette e utilizzabili. In caso contrario, abbiamo il diritto di effettuare un nuovo approvvigionamento del materiale in pegno a prezzi di mercato a spese del cliente.

5.6. Peso e quantità delle merci sono da determinarsi sul luogo di carico. In caso di deviazioni, il peso e la quantità dell'arrivo devono essere documentati da documenti ufficiali. Si applicano i tassi di tolleranza per il restringimento e il deterioramento, quelli nel n. 1.4. Termini e condizioni - COFREUROPE.

5.7. Il danno di trasporto deve essere segnalato a noi immediatamente e controfirmato dal corriere. Nel caso di trasporti con camion, il danno deve essere registrato con descrizioni precise nella lettera di vettura. Nel caso dei trasporti ferroviari, la Deutsche Bahn AG ??? deve predisporre un report dei fatti. L'intervento di un esperto o di un commissario medio deve essere concordato con noi o con l'operatore di trasporto.

5.8. Resi sono accettati da noi solo se concordati in anticipo e in caso di non conformità verificabile e documentata. Sono di regola esclusi a causa della rapida deperibilità delle merci. Prerequisito per un reso e la consegna del reso è in ogni caso, che i prodotti restituiti siano nella loro confezione originale. Se accettiamo eccezionalmente un reso o una consegna di ritorno, il cliente vi deve provvedere a proprie spese e a proprio rischio. Se le condizioni di cui sopra sono soddisfatte, emettiamo per gli articoli resi, una nota di credito del valore dei beni meno una commissione forfetaria per il ritiro o il riassortimento nella misura del 25% del valore netto della merce, con limite inferiore € 25 per commissione del cliente.

### 6 - Prezzi, condizioni di pagamento

6.1. I nostri prezzi sono determinati, a meno di altri accordi espressamente concordati, secondo i nostri listini prezzo valide il giorno della spedizione.

6.2. Tutti i prezzi indicati sono prezzi netti, a cui vengono aggiunte le tasse di vendita nella rispettiva quantità legale, nonché i costi di imballaggio e eventualmente le spese di trasporto, salvo diversamente concordato. Se aumentano carichi, costi o spese, gli aumenti vengono addebitati al cliente.

6.3. Per un valore dell'ordine inferiore a € 100,00 (valore netto delle merci), verrà addebitato un supplemento minimo di € 25,00 (più l'IVA).

6.4. Se, dopo la conclusione del contratto, veniamo a conoscenza di circostanze che riducono la solvibilità dei clienti al punto da mettere in pericolo il pagamento dei nostri servizi, abbiamo il diritto di effettuare consegne o servizi eccezionali solo dietro pagamento anticipato o con garanzie di sicurezza. Forniamo nuovi clienti dietro pagamento anticipato o in contrassegno.

6.5. Salvo diverso accordo, tutte le consegne di merci devono essere pagate immediatamente al ricevimento tramite bonifico bancario o contanti. Assegno e cambiali sono validi solo a seguito del loro pagamento; le relative spese saranno addebitate al cliente.

6.6. Se il cliente è in ritardo con il pagamento, siamo autorizzati a richiedere interessi di mora in base alle disposizioni di legge. Inoltre, siamo autorizzati a riscuotere una tassa di sollecito forfetaria di € 10,00 per ciascun sollecito, in base alla quale il cliente si riserva il diritto di dimostrare che sono stati registrati costi di sollecito inferiori.

6.7. Se vengono concordati rimborsi, sconti, bonus o simili, la loro modalità di pagamento richiede un accordo speciale.

6.8. Il cliente può compensare solo con azioni riconvenzionali, nella misura in cui sono legalmente stabilite, indiscusse o riconosciute da noi. Il cliente è autorizzato ad esercitare il diritto di ritenzione solo se la sua domanda riconvenzionale è basata sullo stesso rapporto contrattuale.

### 7 - Riserva di proprietà

7.1. Le merci da noi consegnate rimangono di nostra proprietà fino al soddisfacimento di tutte le pretese esistenti nei confronti dell'acquirente (beni riservati), anche se sono stati pagati singoli beni. Ciò si applica anche se singole o tutte le rivendicazioni sono state incluse in una fattura corrente e il saldo è stato estratto e riconosciuto.

7.2. Il cliente ha diritto fino a revoca di vendere i beni nel normale corso degli affari. Il diritto di dimissione termina quando il cliente cessa i pagamenti o quando presenta una domanda di insolvenza sul patrimonio del cliente.

7.3. In caso di rivendita dei beni riservati nell'ambito di corrette operazioni commerciali, il cliente ci cede, a titolo precauzionale, il rimborso di tutti i crediti nei confronti dei suoi clienti derivanti dalla rivendita, senza necessità di dichiarazioni speciali in seguito; l'incarico si estende anche al bilanciamento di pretese che sorgono nel contesto di rapporti di conto corrente esistenti o al termine di tali circostanze del cliente con i suoi clienti. Accettiamo fin da ora la sua cessione. Se la merce viene rivenduta insieme ad altri elementi senza un prezzo individuale, il cliente cede a noi con priorità sulle altre rivendicazioni parte sul totale corrispondente al valore dei beni forniti da noi. Fino alla revoca, il cliente ha il diritto di ritirare le rivendicazioni assegnate dalla rivendita; tuttavia, non ha il diritto di esercitare altri mezzi, ad es. per incarico.

7.4. Su nostra richiesta, il cliente deve notificare l'incarico al suo cliente e fornirci i documenti necessari per far valere i nostri diritti nei confronti di questo cliente del cliente, ad es. per consegnare le fatture e fornire le informazioni necessarie. Tutti i costi annessi sono a carico del cliente.

7.5. Se il cliente è inadempiente sui pagamenti, parzialmente o totalmente o ha depositato l'istanza di insolvenza, abbiamo immediatamente il diritto di far valere tutti i diritti derivanti dalla riserva di proprietà; lo stesso vale per qualsiasi altro peggioramento delle condizioni economiche del cliente. La richiesta di restituzione o la presa in possesso non costituisce un recesso dal contratto. Abbiamo il diritto di disporre delle merci con la diligenza di un imprenditore prudente e soddisfarci dai proventi per i diritti non pagati.

7.6. Se il valore delle garanzie supera i nostri crediti nei confronti del cliente dal rapporto commerciale corrente di oltre il 20%, ci impegniamo a rilasciare su richiesta del cliente garanzie su sua opzione.

7.7. Nel caso di interventi da parte di terzi, il cliente deve avvisarci immediatamente per iscritto. Se il terzo non è in grado di rimborsarci le spese giudiziarie ed extragiudiziali di procedimenti di terzi o di difesa da azioni coercitive contro tali interferenze, il cliente è responsabile per la nostra perdita.

### 8 - Garanzia

8.1. Se la merce è stata presa in carico al momento della partenza, eventuali difetti rilevabili mediante un'ispezione adeguata possono essere segnalati al più tardi al momento dell'accettazione. Per inciso, le merci consegnate, devono essere esaminate attentamente alla consegna dal cliente o dalla terza parte da lui designata. Il controllo delle merci non deve comprometterne la qualità e l'aspetto. Le notifiche di difetti devono essere sempre comunicate per iscritto, via fax o e-mail immediatamente dopo l'arrivo, in caso di merci altamente deperibili al più tardi entro 4 ore, merci deperibili al più tardi entro 6 ore, per altri beni entro 12 ore dall'arrivo sul luogo di destinazione concordato. Se i difetti possono essere rilevati da un'adeguata ispezione prima dello scarico, devono essere ispezionati e segnalati immediatamente prima dello scarico. Difetti che possono essere identificati solo durante lo scarico o dopo verifica devono essere ispezionati e segnalati durante lo scarico e immediatamente dopo l'ispezione.

8.2. I difetti nascosti devono essere segnalati immediatamente dopo il rilevamento. Per individuare i difetti nascosti il più presto possibile, il cliente deve prendere tutte le misure appropriate.

8.3. Le richieste di garanzia del cliente sono limitate a una riduzione. La consegna parziale dei prodotti rifiutati da parte del cliente è esclusa, a meno che non siamo d'accordo. Su nostra richiesta i prodotti rifiutati ci devono essere restituiti con trasporto a carico del cliente. In caso di reclamo giustificato, rimboreremo i costi della rotta di spedizione più economica; questo non si applica se i costi aumentano perché le merci si trovano in un luogo diverso dal luogo di destinazione.

8.4. In caso di difetti materiali della merce consegnata siamo obbligati e autorizzati a sostituire la consegna entro un ragionevole periodo di tempo, da noi scelto. Se la consegna sostitutiva fallisce, verrà rifiutata del tutto, soprattutto a causa dei costi eccessivi, o non ragionevoli, allora il cliente ha facoltà di avvalersi delle ulteriori tutele legali in caso di reclami.

8.5. Se un difetto è ascrivibile a noi, il cliente può richiedere un risarcimento solo per le condizioni specificate al punto 9 riportato di seguito.

### 9 - Responsabilità per danni dovuti a colpa

9.1. La nostra responsabilità per danni, a prescindere dai motivi giuridici, in particolare a causa di impossibilità, ritardo, consegna difettosa o errata, violazione del contratto, violazione di obblighi di trattative contrattuali e illecito civile, per quanto in materia di colpa, risulta limitata in conformità a questo paragrafo 9.

### 9.2. Non siamo responsabili

a) in caso di semplice negligenza da parte dei nostri organi, rappresentanti legali, dipendenti o altri agenti ausiliari;

b) in caso di colpa grave da parte dei nostri dipendenti non esecutivi o di altri agenti, in quanto non costituisce una violazione degli obblighi contrattuali essenziali. Essenziali per il contratto sono l'obbligo di consegna tempestiva, priva di difetti e la protezione della vita o del personale del compratore o di terzi o la proprietà del cliente da danni significativi.

9.3. In caso di responsabilità e in mancanza delle condizioni secondo il paragrafo 9.2, tale responsabilità è limitata ai danni previsti al momento della conclusione del contratto come possibile conseguenza di una violazione del contratto o per circostanze che potevano esserci note o che avremmo potuto prevedere se applicata la dovuta diligenza. Danni indiretti o conseguenti difetti del prodotto sono risarcibili solo se l'utilizzo era come tipicamente previsto.

9.4. Se eccezionalmente abbiamo concesso una garanzia di prodotto o durata, siamo responsabili secondo questa garanzia. Per i danni, che sono basati sulla mancanza della qualità garantita, ma non si verificano direttamente sulla merce, siamo responsabili solo se il rischio di questo danno è coperto dalla garanzia.

9.5. Le suddette clausole di esclusione e limitazioni si applicano nella stessa misura a favore dei nostri organi, rappresentanti legali, dipendenti e altri agenti ausiliari.

9.6. Nella misura in cui agiamo in veste consultiva e tali informazioni o consigli non appartengono all'ambito dei servizi contrattualmente pattuiti da noi, ciò viene effettuato gratuitamente e con l'esclusione di ogni responsabilità.

9.7. I limiti di questo paragrafo 9 non si applicano alla nostra responsabilità per cattiva condotta intenzionale, lesioni alla vita, agli arti o alla salute o ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto.

### 10 Legge applicabile, luogo di adempimento, foro competente

10.1. Si applica la legge italiana. Le disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sulle vendite non si applicano.

10.2. Il luogo di adempimento per la consegna è il luogo di carico. Per la clausola relativa al prezzo „trasporto pagato” il luogo o la destinazione di frontiera, rispettivamente definiti, è il luogo di adempimento. Il luogo di adempimento per il pagamento è Terracina (LT).

10.3. Qualsiasi controversia insorta tra le parti a seguito dell'interpretazione, validità o esecuzione delle presenti Condizioni Contrattuali e dei relativi contratti stipulati sarà devoluta alla competenza esclusiva del Tribunale di Latina. Resta inteso tra le parti che soltanto noi, a nostra discrezione, avremo la facoltà di rinunciare alla competenza del foro esclusivo di cui sopra per agire in giudizio nei confronti del cliente, al suo domicilio e presso il Tribunale ivi competente.

Ultima revisione delle condizioni e termini contrattuali: febbraio 2019